

**PEDAGOGIE**  
DANS LE 1er DEGRE

# 50 activités

## pour créer des livres animés

Magali MARGOTIN  
Annie MEDARD



à  
l'école

CDDP Tarn-et-Garonne  
CRDP Midi-Pyrénées



02429 140 4

37

# PEDAGOGIE

DANS LE 1er DEGRE



PREFACE

AVANT-PROPOS

SUIVEZ LE GUIDE

Magali MARGOTIN  
Annie MEDARD

# 50 activités

## pour créer des livres animés

LE LIVRE : PRODUCTION LITTÉRAIRE

- Présentation générale

- Activités de production littéraire (Activités 1 à 12)

- Écrire

LE LIVRE : OBJET TECHNOLOGIQUE

- Terminologie du livre

- Matériaux

- Forme

- Format

- Reliure

- Illustration (Activité 13)

LES TECHNIQUES D'ANIMATION

- Présentation générale

- Techniques d'animation (Activités 14 à 50)

DEMARCHES PEDAGOGIQUES

- Exemples de différentes démarches adoptées par des enseignants

CONCLUSION

ELEMENTS DE BIBLIOGRAPHIE

# à l'école

40  
D1

2001-9003

CDDP Tarn et Garonne  
CRDP Midi-Pyrénées



ISSN : 1251-4896  
ISBN : 2-86565-239-4  
© CRDP Midi-Pyrénées 1998

Illustration couverture : Michel TRUBLIN  
Maquette couverture : CRDP Midi-Pyrénées  
Saisie et Mise en Page : A. BRENELIERE  
avec la participation de T. JAMME  
Crédit photographique : Jean-Michel MAUME  
Tous droits de reproduction réservés

Ancienne Edition parue sous le titre  
"Créer des livres animés à l'école"  
ISBN : 2-86565-087-1 - 1989



Le Code de la propriété intellectuelle n'autorisant, aux termes de l'article L. 122-5, 2° et 3° a), d'une part, que les «copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective» et, d'autre part, que les analyses et les courtes citations dans un but d'exemple et d'illustration, «toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayant droits ou ayant cause est illicite» (art. L. 122-4).  
Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les articles L. 335-2 et suivants du Code de la propriété intellectuelle.



# Sommaire

<b>PRÉFACE</b> .....	5
<b>AVANT-PROPOS</b> .....	7
<b>SUIVEZ LE GUIDE</b> .....	8
<b>PRÉAMBULE</b> .....	9
- Lire, créer pour communiquer .....	10
- Intérêt pédagogique .....	11
- La démarche .....	12
- Organisation pédagogique .....	14
<b>LE LIVRE : PRODUCTION LITTÉRAIRE</b> .....	19
- Présentation générale .....	21
- Activités de production littéraire (Activités 1 à 12) .....	24
- Ecriture .....	59
<b>LE LIVRE : OBJET TECHNOLOGIQUE</b> .....	63
- Terminologie du livre .....	65
- Matériaux .....	67
- Forme .....	68
- Format .....	69
- Reliure .....	70
- Illustration (Activité 13) .....	81
<b>LES TECHNIQUES D'ANIMATION</b> .....	87
- Présentation générale .....	88
- Techniques d'animation (Activités 14 à 50) .....	90
<b>DEMARCHES PEDAGOGIQUES</b> .....	173
- Exemples de différentes démarches adoptées par des enseignants .....	175
<b>CONCLUSION</b> .....	181
<b>ELÉMENTS DE BIBLIOGRAPHIE</b> .....	184





## Préface

**C**omme tout bon livre de pédagogie, le présent ouvrage va acquérir ses lettres de noblesse grâce au pédagogue lecteur qu'il va entraîner dans son aventure.

Ici les auteurs possèdent des atouts majeurs pour persuader du bien fondé de leur choix.

Mais qui décrira le plaisir des élèves à concevoir, expérimenter et fabriquer, y compris les plus jeunes, tels les élèves de ces classes où ont été testées les activités proposées ?

Qui pourra dire le sérieux apporté à la tâche et la qualité des résultats ?

Au moment où Georges Charpak engage le monde enseignant dans une démarche scientifique qui ouvre la porte à l'appropriation individuelle, à cette façon de comprendre qui est de "prendre avec", en mettant la "main à la pâte", et ouvre des possibilités vers la création, cet ouvrage s'inscrit, de façon riche et diversifiée, dans un grand projet.

Par ailleurs, qui dira l'intérêt d'une approche du livre comme objet technologique, livre un moment désacralisé et réduit au rang de la production analysable pour ensuite atteindre le rang de "chef-d'œuvre" réalisé par un groupe d'élèves opératifs et coopératifs, en une réalisation "du cerveau et de la main créatrice" ?

Qui dira assez que l'un des points forts de cet ouvrage réside dans les liens indéfectibles entre la lecture et ses divers codes et l'écriture ou écritures aux multiples facettes ?

Qui donc dira l'efficacité de ce temps, dans le temps scolaire si précieux, passé aux activités proposées qui favorisent le croisement des acquis en gestation, nécessaires aux différentes disciplines (maîtrise de la langue, technologie, arts plastiques...).

Sous le registre interdisciplinaire, chaque discipline développe ses objectifs et répond au programme... pas de temps perdu.

Qui dira le mieux la motivation, lorsque fabrication créatrice peut devenir récréation, avec bien sûr les activités autour du mini-théâtre et du livre animé ? Jeu et travail ne se confondent pas mais s'enchaînent et se complètent dans un va-et-vient heureux.

Qui ? Vous, sans aucun doute lecteur pédagogue.

Décidément cette aventure ne fait que commencer...

Si vous en concevez aussi du plaisir - ce qui est vraisemblable - vous penserez aux auteurs, à l'illustrateur, à l'éditeur, aux enseignants des écoles qui ont participé à ce travail de recherche et que pour ma part je remercie.

Jacqueline IMBERT  
Inspectrice de l'Education Nationale.





## Avant-propos

Dès la maternelle, l'école offre au jeune enfant un lieu privilégié, source de stimulations propres à développer toutes ses possibilités, construire sa personnalité et enrichir son savoir.

“La LECTURE et l'ÉCRITURE” à l'école, la “CULTURE TECHNIQUE” dès le plus jeune âge, sont les idées forces des dernières Instructions Officielles.

Des enseignants du Tarn-et-Garonne ont réfléchi à une activité charnière qui permettrait, parmi tant d'autres, d'atteindre simultanément ce double objectif.

L'idée de faire concevoir et fabriquer des Livres Animés aux élèves s'est révélée être le support d'un projet pédagogique recouvrant de multiples domaines de l'action éducative : en particulier, l'enrichissement du langage, l'accès à divers écrits, l'éducation esthétique et technique.

Afin de sensibiliser le plus grand nombre possible d'enseignants de maternelle à ce projet, des Inspecteurs Départementaux de l'Education Nationale, des Conseillers Pédagogiques, et Professeurs d'IUFM ont largement collaboré à l'animation de journées pédagogiques.

L'exploration de livres existants a suscité des réflexions sur les différents types d'écrits rencontrés et a permis une analyse technique de l'objet-livre.

Ultérieurement, la production de livres animés a mis en évidence les différentes phases de conception et de fabrication d'un objet technique conformément au processus de la démarche technologique.

Parallèlement à cette action, l'Association Générale des Instituteurs-Institutrices de l'Ecole Maternelle (A.G.I.E.M.) organisait son congrès National à Toulouse.

Pour participer à cette manifestation, la section départementale a mis en place des équipes de travail favorisant de nombreuses réalisations dans les classes de la petite à la grande section.

La richesse et la diversité des productions d'enfants, témoignant de leurs possibilités créatrices, ont contribué au vif succès de l'exposition. La participation massive des congressistes à l'atelier “Livre Animé”, leur besoin de document pédagogique sur ce sujet ont vivement incité et encouragé les auteurs animateurs à réfléchir à cette publication.

Ce thème aux ressources inépuisables, pouvant être abordé de maintes façons, permettra des exploitations judicieuses au sein du projet de la classe ou de l'école.

D'autre part, les objectifs visés et les démarches observées sont également compatibles avec les textes relatifs aux SEGPA.

Educateurs et enseignants d'établissements spécialisés y trouveront aussi matière à création.










Toutes les situations de production proposées dans cet ouvrage permettront à l'élève d'acquérir un grand nombre de compétences définies pour chaque cycle de l'école élémentaire.

Annie MEDARD  
I.M.F. spécialisée A.I.S.

Magali MARGOTIN  
Professeur de technologie  
I.U.F.M. de Toulouse  
Antenne départementale de tarn et garonne

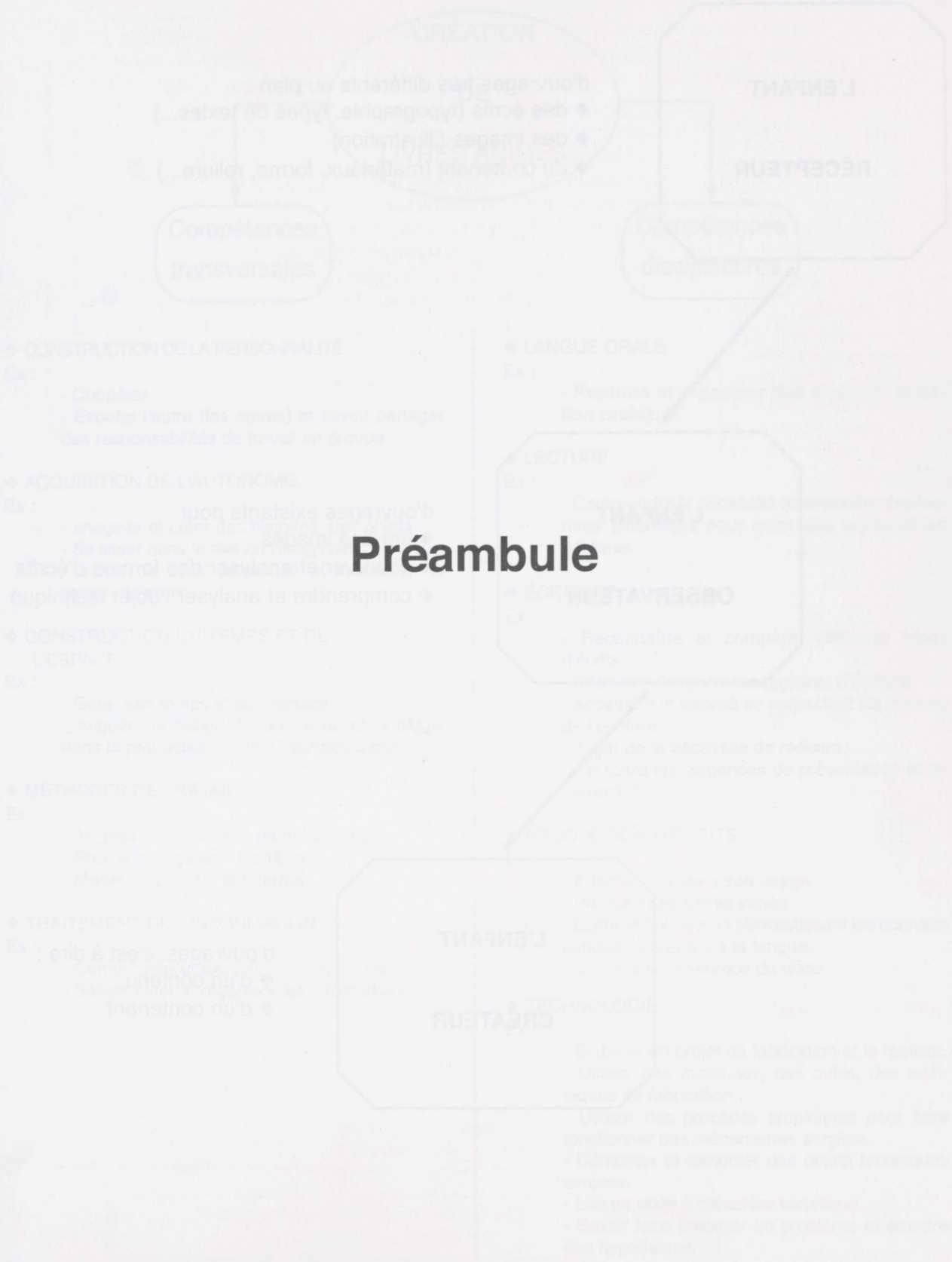


## Suivez le guide

	Objectifs
	Organisation pédagogique, travail individuel, à deux ou à plusieurs
	Supports
	Intérêts du supports
	Démarche pédagogique
	Techniques de base
	Suggestions de contenus
	Remarque (s)
	Variante (s)

# Préambule

La conception d'un projet de fabrication de livres implique une réelle interaction entre un auteur et un lecteur. Le rôle de l'auteur est de concevoir un livre qui sera lu et apprécié par un lecteur. Le rôle du lecteur est de lire et d'apprécier le livre. Cette interaction est au cœur de la conception de livres.



◆ CONSTRUCTION DE LA PERSONNALITÉ  
 Ex :  
 - Coopérer  
 - Écouter l'autre, les autres et savoir partager des responsabilités de travail en groupe

◆ ACQUISITION DE L'AUTONOMIE  
 Ex :  
 - Imaginer et créer des situations  
 - Se situer dans le réel et agir en conséquence  
 - Comprendre et analyser l'impact technique

◆ CONSTRUCTION DU TEMPS ET DE L'ESPACE  
 Ex :  
 - Gérer son temps et son espace  
 - Acquiescer le travail individuel et collectif dans la production

◆ MÉTHODES DE TRAVAIL  
 Ex :  
 - Acquiescer les méthodes de travail  
 - Produire des œuvres techniques

◆ TRAITEMENT DU TRAVAIL  
 Ex :  
 - Produire des œuvres techniques  
 - Comprendre et analyser l'impact technique

◆ LANGUE ORALE  
 Ex :  
 - Produire et organiser des discours oraux

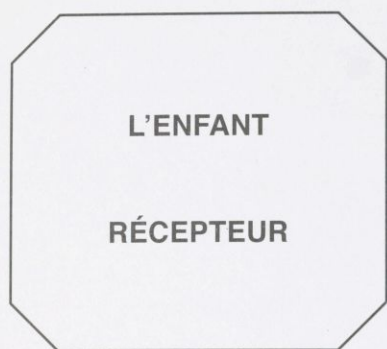
◆ LECTURE  
 Ex :  
 - Comprendre la portée des messages  
 - Reconnaître et compléter l'écriture

◆ ÉCRITURE  
 Ex :  
 - Reconnaître et compléter l'écriture  
 - Produire des œuvres techniques

◆ PRODUCTION D'ŒUVRES  
 Ex :  
 - Produire des œuvres techniques  
 - Comprendre et analyser l'impact technique  
 - Acquiescer les méthodes de travail  
 - Produire des œuvres techniques



# Lire, créer pour communiquer



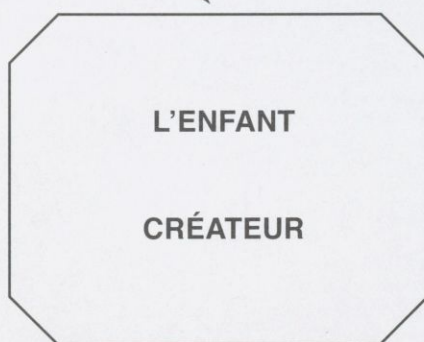
d'ouvrages très différents au plan :

- ◆ des écrits (typographie, types de textes...)
- ◆ des images (illustration)
- ◆ du contenant (matériaux, forme, reliure...)



d'ouvrages existants pour :

- ◆ lire des images
- ◆ observer et analyser des formes d'écrits
- ◆ comprendre et analyser l'objet technique

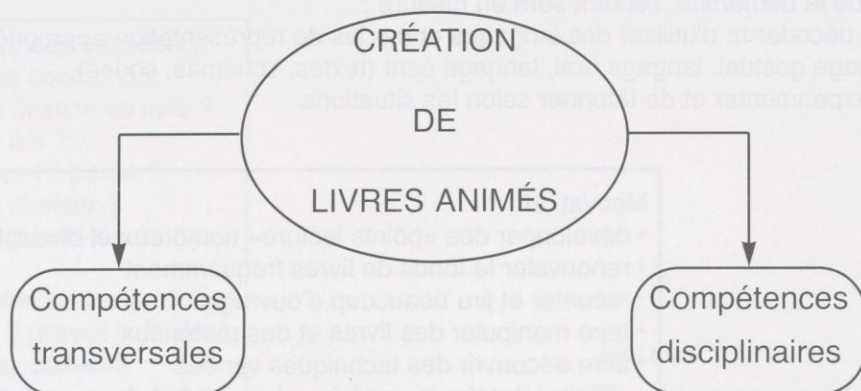


d'ouvrages, c'est à dire :

- ◆ d'un contenu
- ◆ d'un contenant

# Intérêt pédagogique

La conduite d'un projet tel que la conception et la fabrication de livres implique une réelle interdisciplinarité permettant d'acquérir essentiellement les compétences transversales et disciplinaires suivantes (réf. I.O. 1995) :



## ◆ CONSTRUCTION DE LA PERSONNALITÉ

Ex :

- Coopérer
- Ecouter l'autre (les autres) et savoir partager des responsabilités de travail en groupe.

## ◆ ACQUISITION DE L'AUTONOMIE...

Ex :

- Imaginer et créer des histoires, des objets...
- Se situer dans le réel ou l'imaginaire...
- Enrichir le sens esthétique et manifester le besoin de créer.

## ◆ CONSTRUCTION DU TEMPS ET DE L'ESPACE :

Ex :

- Gérer son temps et son espace.
- Acquérir la notion d'ordre et de chronologie dans la production écrite et technologique.

## ◆ MÉTHODES DE TRAVAIL :

Ex :

- Acquérir soin et qualité de présentation.
- Prévoir et organiser les tâches.
- Mener un projet à son terme.

## ◆ TRAITEMENT DE L'INFORMATION :

Ex :

- Comprendre et exécuter une consigne.
- Sélectionner et organiser les informations.

## ◆ LANGUE ORALE :

Ex :

- Produire et organiser des discours (création orale).

## ◆ LECTURE :

Ex :

- Comprendre la nécessité de multiplier des lectures différentes pour créer des textes et en fabriquer.

## ◆ ÉCRITURE :

Ex :

- Reconnaître et comparer différents types d'écrits.
- Découvrir de nouveaux registres d'écriture.
- Accéder à la lisibilité en respectant les normes de l'écriture.
- Juger de la nécessité de réécrire.
- Accroître les exigences de présentation et de correction.

## ◆ PRODUCTION D'ÉCRITS :

Ex :

- Adapter le texte à son usage.
- Produire des textes variés.
- Écrire et réécrire en réinvestissant les connaissances inhérentes à la langue.
- Veiller à la cohérence du texte.

## ◆ TECHNOLOGIE :

Ex :

- Élaborer un projet de fabrication et le réaliser.
- Utiliser des matériaux, des outils, des techniques de fabrication.
- Utiliser des procédés empiriques pour faire fonctionner des mécanismes simples.
- Démonter et remonter des objets techniques simples.
- Lire un texte à caractère technique.
- Savoir faire émerger un problème et émettre des hypothèses.

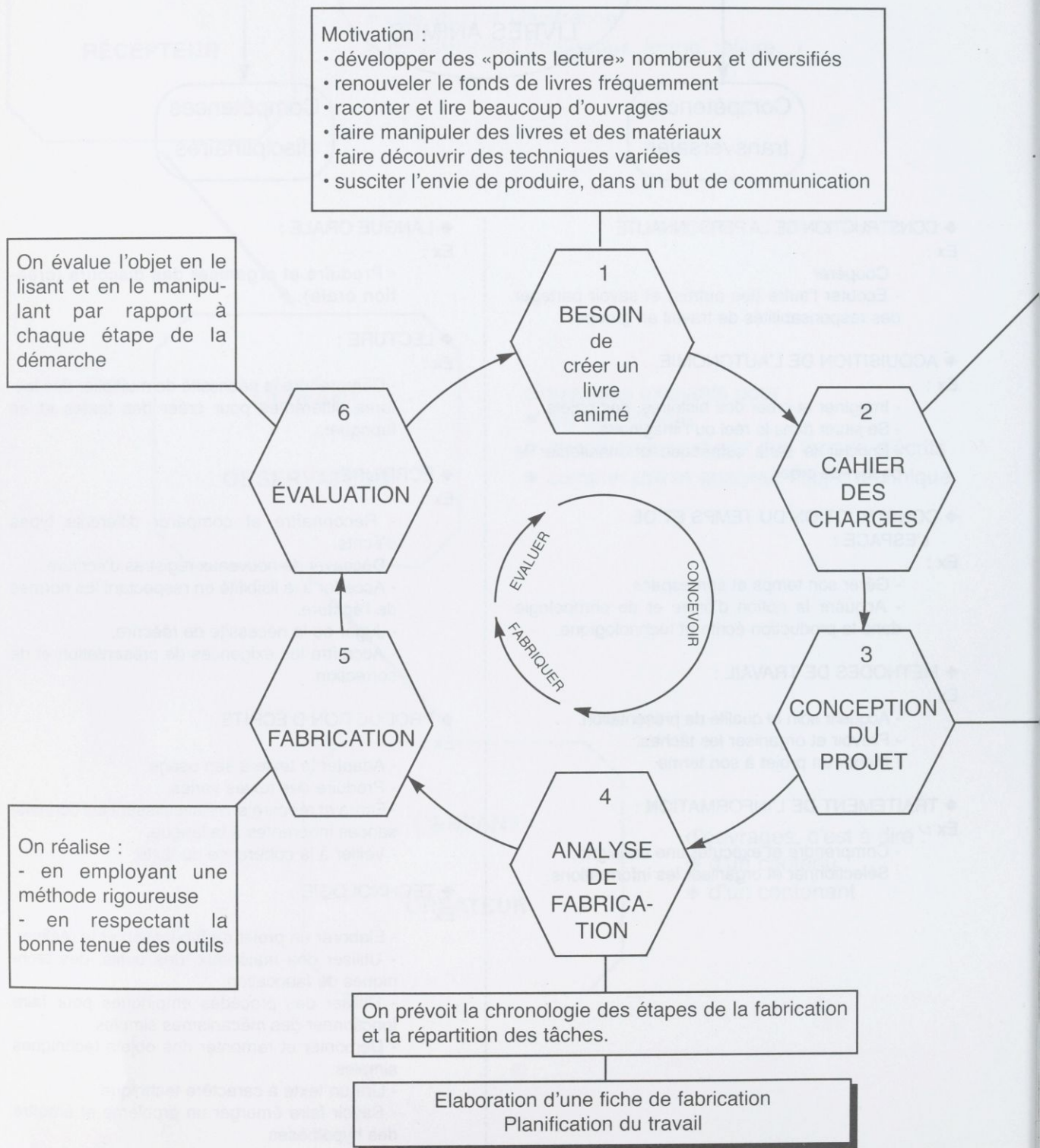


# La démarche

L'enfant ne pourra être créateur que s'il a été mis en situation de réception et d'observation.  
Le processus mis en œuvre de la conception à la fabrication du livre animé fait appel à la démarche technologique.

A chaque étape de la démarche, l'enfant sera en mesure :

- de décoder et d'utiliser des langages et modes de représentation appropriés : langage gestuel, langage oral, langage écrit (textes, schémas, codes),
- d'expérimenter et de tâtonner selon les situations.



**Remarques :**

- Avant la phase terminale d'évaluation, des contrôles successifs s'imposent à chaque étape.
- Cette démarche est valable pour la totalité du projet (le livre) ou partie du projet (réalisation d'une technique d'animation par exemple).

On se pose des questions.  
On fixe des contraintes.

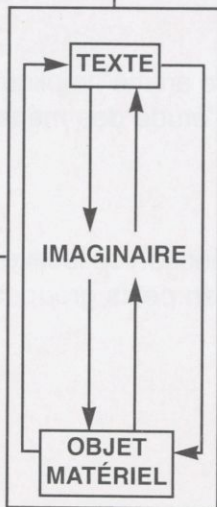
- à qui est destiné ce livre ?
- qui va le lire ?
- de quoi va-t-il parler ?
- qui va le réaliser ?
- avec quoi va-t-on le fabriquer ?
- en combien de temps ?
- avec qui ? (travail individuel, de groupes, collectif)
- etc

Ecriture d'un contrat de travail

On trouve des solutions conformes au cahier des charges.  
On recherche et on choisit.

- le type de texte
- l'écriture
- les matériaux
- la forme
- le format
- la reliure
- les techniques d'illustration
- la mise en page

Fabrication d'une maquette ou l'emplacement du texte et des illustrations est simplement nommé et esquissé



tels que

- POÉTIQUE** - poèmes  
- chants  
- comptines
- ou
- NARRATIF** - récits  
- contes
- ou
- DOCUMENTAIRE** - reportages  
- abécédaire  
- jeux...

et

- MATÉRIAUX** - en feuilles  
- en fils  
- en masse
- et
- ÉCRITURE** - manuscrite  
- à l'ordinateur  
- lettres découpées...
- et

- FORME** - figurative  
- géométrique
- et

- FORMAT** - mini  
- maxi
- et

- ILLUSTRATION** - statique  
- dynamique
- et

- RELIURE** - assemblage latéral  
- accordéon



# Organisation pédagogique

## Propositions

L'organisation pédagogique concernant les activités de création de livres animés se fera en fonction de plusieurs paramètres :

- l'âge des élèves
- le type de projet :
  - projet de groupes / ateliers (par un travail en décloisonnement)
  - projet de classe
  - projet d'école impliquant des intervenants extérieurs
- la durée du projet (à court terme ou à long terme)
- le contenu des séquences et leur durée dans le volume horaire imparti en français et technologie (monde de la matière et des objets / objets et réalisations techniques)
- le type de démarche :
  - partir d'un écrit abouti puis procéder à des animations techniques
  - partir de techniques d'illustrations puis écrire au fur et à mesure
  - faire avancer de pair l'écrit et les animations techniques

**Remarque :** Tenir compte que le projet "livre animé" implique le maniement de la langue, la mise en œuvre de la démarche technologique, l'étude des mécanismes, la recherche de techniques d'illustration et de créations plastiques.

Quelque soit le type de projet adopté (production collective, de groupe ou individuelle), les activités pourront se faire de façon collective, en petits groupes ou individuelle.

## Travail en collectif

Cycles I, II	Cycles II, III
<b>A l'oral</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• découvrir le livre animé (sorties BCD, bibliothèque, librairie...)</li> <li>• évoquer le projet "livre animé" au niveau du contenant (le support livre) et du contenu (type de texte)</li> <li>• énoncer les étapes du projet</li> <li>• échanger et débattre</li> <li>• énoncer un choix et le justifier</li> <li>• prévoir l'aboutissement du côté du produit "livre fini" et du côté de sa fonction.</li> </ul>	<p>Mêmes activités décrites en cycles I et II</p> <p style="text-align: center;"><b>A préciser pour le cycle III</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• être critique dans les échanges d'idées (le possible - l'impensable)</li> <li>• savoir argumenter des propositions personnelles ou de groupes</li> <li>• savoir faire un compte-rendu oral à la classe ou à un autre public.</li> </ul>
<b>A l'écrit</b>	
<p>Soit l'adulte écrit pour l'enfant (dictée à l'adulte) soit l'enfant participe à l'écriture</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• fixer par écrit un texte collectif, le contrat de travail, le cahier des charges avec quelques repères de calendrier à respecter.</li> <li>• faire des listes de matériaux à acheter ou à rechercher.</li> <li>• écrire une rubrique "pense-bête", "ne pas oublier pour la semaine prochaine"...</li> <li>• inventer collectivement un texte (poésie, récit...). L'adulte écrit sur grand format. Le texte est repris en lecture et s'améliore par des propositions nouvelles.</li> </ul>	<p>Lorsque chaque élève ou chaque groupe d'élèves s'approprie un passage du texte à écrire, la mise en commun relève encore d'un travail collectif de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- mise en ordre</li> <li>- recherche de cohérence</li> <li>- propositions d'améliorations syntaxiques et linguistiques.</li> </ul>
<b>Activités technologiques</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• la prise de décision de la gestion des groupes.</li> <li>• l'observation d'un objet fini</li> <li>• le démontage ou le montage</li> <li>• l'explication d'un mécanisme</li> <li>• la découverte et la lecture collective d'une fiche technique grand format, lisible par tous.</li> <li>• l'énonciation d'un projet             <ul style="list-style-type: none"> <li>- cahier des charges</li> <li>- choix de solutions</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• éveiller la curiosité</li> <li>• se poser des questions</li> <li>• émettre des hypothèses</li> <li>• trouver des solutions</li> <li>• étudier la faisabilité du projet (possible/impensable).</li> </ul>



## Travail en petits groupes

Le travail en petits groupes peut revêtir plusieurs formes dans la classe ou en décloisonnement.

- chaque groupe est centré sur la même tâche

Ex : Recherche de la couverture (texte - images) puis regroupement pour échanges et choix.

- chaque groupe a une mission différente mais complémentaire

Ex : Certains groupes sont en recherche autour de l'écrit : production ou réécriture

D'autres groupes recherchent ou expérimentent des dispositifs mécaniques

D'autres groupes peuvent être en recherche "arts plastiques".

### Cycles I, II, III

#### A l'oral / A l'écrit

- importance de l'échange
- un secrétaire écrit (cycles II et III) les suggestions des divers membres du groupe, quelque soit le texte.

ou bien :

- chaque élève du groupe écrit sur un thème donné.

Ex : inventer le portrait du héros... ou prendre des notes sur les problèmes rencontrés...

#### En lecture

- observation de supports et textes différents
- recherche choix de documents
- tris / classements de textes ou d'images
- lecture plus pointue de fiches techniques
- lectures avec consignes de repérage d'indices concernant différents types de textes.

#### Activités technologiques

- tris / classements de matériaux, reliures, solutions techniques...
- résolution de problèmes
- recherche de solutions (par essais, tâtonnements, expérimentations...)
- démontages d'objets
- échanges et confrontations d'idées

#### Activités artistiques

- essais de techniques de création
- réalisations adaptées au projet

Ex : - 1 groupe au collage  
- 1 groupe à la peinture

- 1 groupe aux craies  
- 1 groupe aux fusains...

## Travail individuel

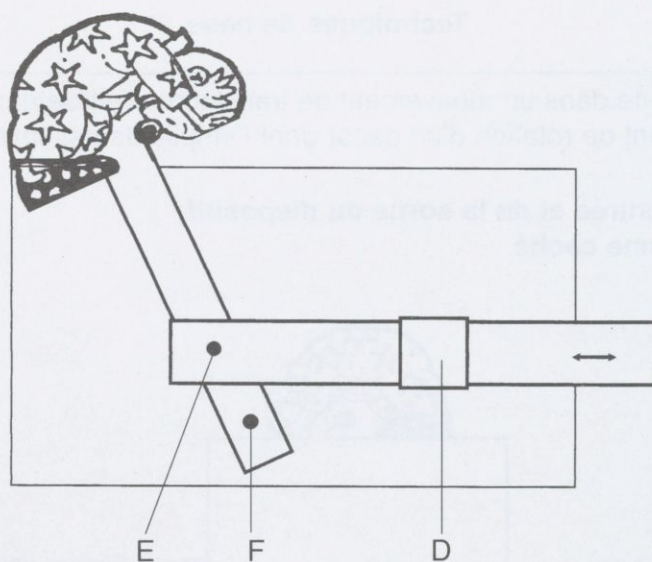
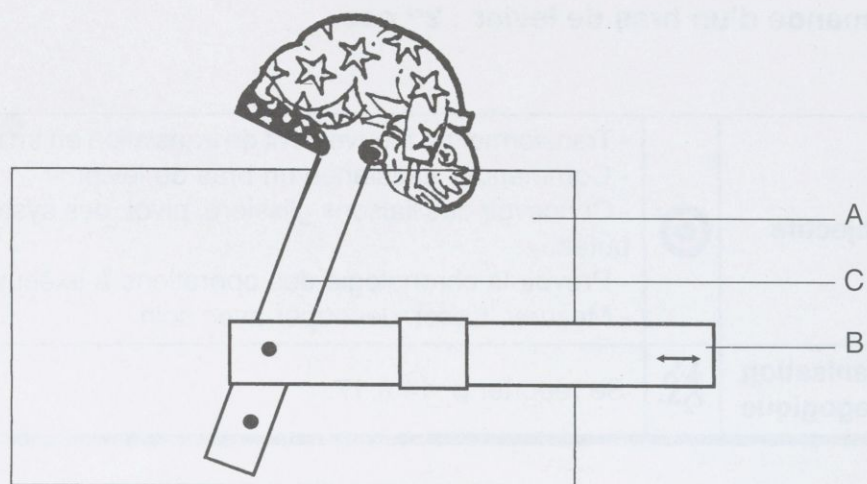
Le travail individuel intervient à diverses étapes du projet.

<b>Cycles I, II, III</b>
<b>A l'écrit</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• lorsque chaque élève - selon son niveau - produit son texte et procède avec l'aide des autres et de l'adulte au difficile travail de réécriture</li><li>• lorsqu'il participe à l'écriture définitive du livre (passage à l'ordinateur par exemple).</li></ul>
<b>En activités technologiques</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• soit pour une production individuelle (je fais MON livre)</li><li>• soit pour une participation individuelle de l'enfant au projet de groupe ou de classe.</li></ul>

Le livre  
production littéraire



Représentation du système mécanique, sans le cache



A - Support

B - Tirette

C - Bras de levier décoré

D - Guidage en translation de la tirette

E - Liaison tirette/bras de levier

F - Axe de rotation levier/support



Remarques

Voir activité 47, p. 162.





Variantes


Voir activité 47, p. 163 et 164.

# Animations dynamiques : Transformation de mouvement


CYCLE III  
ACTIVITÉ 49

## Commande de plusieurs bras de levier

<b>Objectifs</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Transformer un mouvement de translation en un mouvement de rotation.</li> <li>- Commander à distance plusieurs bras de levier.</li> <li>- Concevoir des liaisons glissière, pivot, des systèmes de guidage et de butée.</li> <li>- Prévoir la chronologie des opérations à exécuter.</li> <li>- Mesurer, tracer, découper avec soin.</li> </ul>
<b>Organisation pédagogique</b>		Se reporter p. 14 à 17.


**Remarque préalable**

Avant d'approcher cette activité, il est souhaitable d'avoir complètement abordé les activités 47 et 48, et d'en maîtriser leurs remarques et variantes.


**Techniques de base**

En actionnant une tirette dans un mouvement de translation, l'utilisateur obtient à la sortie du système des mouvements de rotation simultanés de plusieurs décors.

